

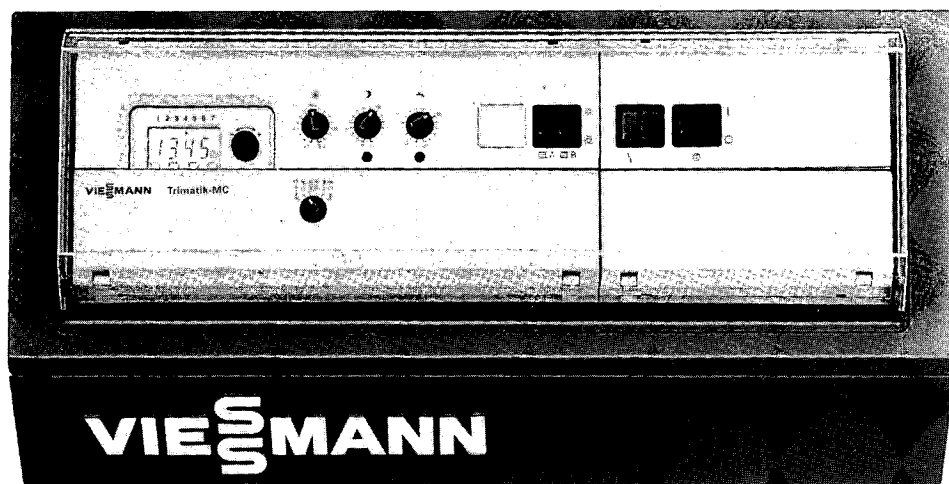
Important pour l'utilisateur de l'installation

VIESSMANN

● Notice d'utilisation

Viessmann S.A.
57380 Faulquemont

Trimatik-MC/B2 Viessmann, réf. 7450 362 et 7450 362-A



Trimatik-MC/B2 Viessmann



Prière de respecter ce conseil de sécurité :

Lire attentivement la présente notice d'utilisation avant de commencer les travaux de mise en service.

Votre installateur doit vous expliquer le fonctionnement et la conduite de l'installation.

Notre garantie ne couvre pas les dégâts causés par un non respect des notices d'utilisation.

- **Travaux sur l'appareil/l'installation de chauffage :** – L'ensemble des travaux sur l'appareil et l'installation de chauffage (montage, travaux d'installation, réparations, modifications) ne devra être effectué que par du **personnel qualifié** (chauffagistes/sociétés spécialisées). **Couper l'interrupteur général de chaufferie** (placé à l'extérieur du local) avant de commencer les travaux sur l'appareil/l'installation de chauffage et le bloquer pour interdire tout réenclechement.
Gaz : fermer le robinet d'arrêt principal gaz et le bloquer pour empêcher toute réouverture intempestive.

Vue d'ensemble

Mode d'action de votre installation de chauffage équipée d'un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse

Pour vous permettre de bénéficier de la température ambiante souhaitée en permanence et quelles que soient les conditions climatiques, les différents composants de votre installation de chauffage doivent être combinés de manière optimale. Ce n'est que si le générateur de chaleur (chaudière) et la distribution de chaleur (radiateurs, préparateur d'eau chaude sanitaire à accumulation, conduites, etc.) ont été correctement adaptés l'un à l'autre que l'installation de chauffage pourra fonctionner à votre satisfaction. Pour assurer le réglage de cet ensemble, votre chaudière Viessmann est équipée de la régulation électronique de chaudière et de chauffage en fonction de la température extérieure Trimatik-MC/B2 Viessmann.

La chaudière Viessmann produit la chaleur nécessaire c'est-à-dire que le brûleur fait monter en température l'eau contenue dans la chaudière (appelée ci-après eau de chaudière).

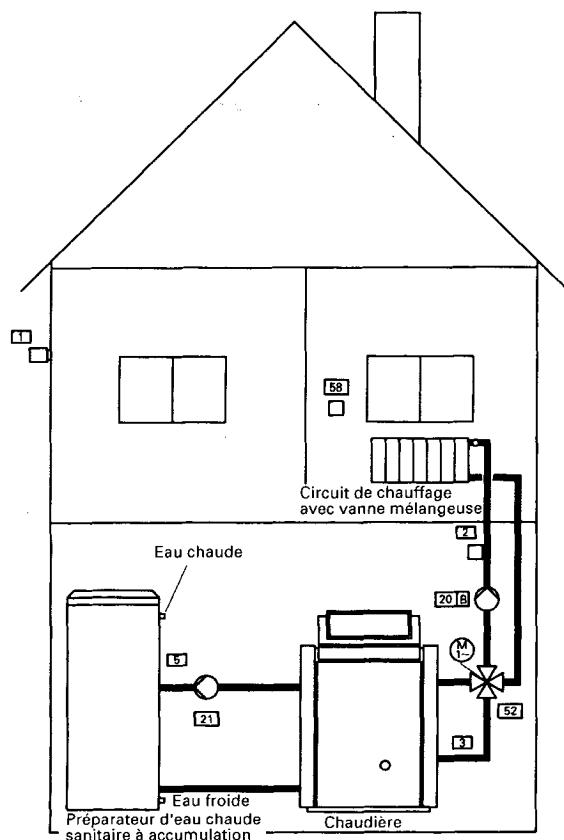
L'eau de chaudière est mélangée dans une vanne mélangeuse avec de l'eau revenant du circuit de chauffage, portée à une température définie puis dirigée par une pompe vers les radiateurs.

Pour que la température désirée soit atteinte dans votre logement, la température d'eau de chaudière et la température des départs du circuit de chauffage avec vanne mélangeuse doivent être adaptées à différentes conditions variables.

La Trimatik-MC/B2 Viessmann règle la température ambiante comme vous le souhaitez. C'est une régulation électronique de chaudière et de chauffage en fonction de la température extérieure modulant la marche de la chaudière. La Trimatik-MC/B2 Viessmann pilote le brûleur de la chaudière de telle manière que la chaleur produite soit exactement suffisante pour l'obtention de la température ambiante désirée.

Si votre installation de chauffage est équipée d'un préparateur d'eau chaude sanitaire à accumulation, ce dernier est également alimenté en énergie par l'eau de chaudière et piloté par la Trimatik-MC/B2 Viessmann. Ne pas oublier que la production de l'eau chaude sanitaire a priorité sur l'alimentation du circuit de chauffage. Lorsque l'installation de chauffage est enclenchée, l'eau sanitaire du préparateur sera d'abord portée à la température de consigne, puis le circuit de chauffage sera alimenté.

Les pannes de la Trimatik-MC/B2 Viessmann sont détectées et affichées par le testeur intégré.

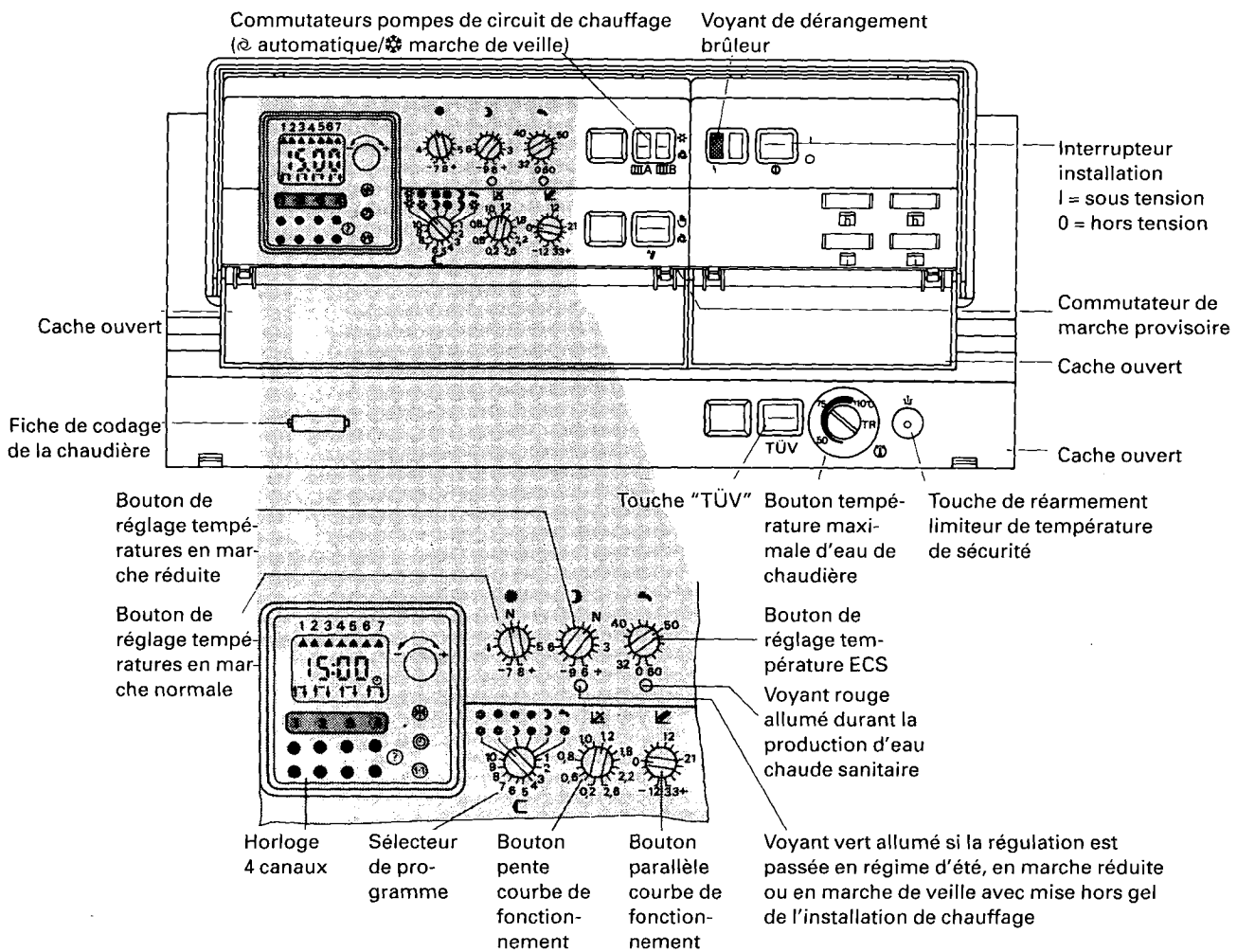


Les chiffres encadrés indiquent les numéros repères des raccordements électriques des composants avec la Trimatik-MC/B2 Viessmann.

- 1 Sonde extérieure
- 2 Sonde de départ
- 3 Sonde de chaudière
- 5 Sonde eau sanitaire
- 20 B Pompe de circuit de chauffage
- 21 Pompe de charge eau sanitaire
- 52 Servo-moteur de vanne mélangeuse
- 58 Commande à distance (accessoire)

Vue d'ensemble

Organes de manœuvre et d'affichage



Organes de manœuvre

- /+ Bouton de réglage
- 1 Canal horloge (circuit de chaudière)
- 2 Canal horloge circuit de chauffage B avec vanne mélangeuse
- 3 Canal horloge production de l'eau chaude sanitaire
- 4 Canal horloge (libre)
- ☼ Touche de retour au réglage de base (page 7)
- ⊙ Heure (page 5)
- ? Interrogation des températures (page 20)
- 1-7 Jour de la semaine (page 5)
- ☼ Consigne marche normale (page 14)
- ☾ Consigne marche réduite (page 14)
- ☼ Consigne de température d'eau chaude sanitaire (page 15)
- ☼ Sélecteur de programme (page 6)
- ☼ Parallèle courbe de fonctionnement (page 17)
- ☼ Pente courbe de fonctionnement (page 17)
- ☼ Interrupteur principal (pages 5 et 18)
- ☼ Aquastat de chaudière (page 17)
- ☼ Bouton de réarmement limiteur de température de sécurité
- ☼ Commutateur de marche provisoire (page 21)
- ☼ Commutateur pompe de circuit de chauffage A (libre)
- ☼ Commutateur pompe de circuit de chauffage B (page 21)

Organes d'affichage

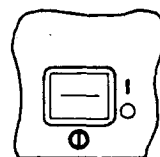
- 1-7 Jours de la semaine (page 5)
 - ▲ En regard du jour de semaine concerné
 - Diodes lumineuses
 - ☼ Affichage numérique des valeurs
 - ↑ Début d'une séquence de programme
 - ↓ Fin d'une séquence de programme
 - Séquence 1 de programme
 - = Séquence 2 de programme
 - ≡ Séquence 3 de programme
 - ≡ Séquence 4 de programme
 - °C Affichage de la température
 - ⊙ Affichage de l'heure
 - ☼ Voyant de dérangement brûleur
- Selon valeur entrée
- 4 séquences rouges et bleues maximum par canal de l'horloge

Sommaire

Sécurité	
Conseil de sécurité	Page 1
Vue d'ensemble	
Organes de manœuvre et d'affichage	Page 3
Mode d'action de votre installation	4
Mise en service	
Enclencher l'appareil	Page 5
Régler le jour de la semaine et l'heure	5
Passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et vice-versa	5
Programmes de fonctionnement	6
Programmation de l'horloge	7
Programmation	8
Description de l'installation de chauffage	11
Régler le programme de fonctionnement	12
Programmation pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse par le canal "2"	13
Programmation pour la production de l'eau chaude sanitaire par le canal "3"	13
Consignes de température (températures désirées)	14
Courbes de fonctionnement	
– Régler la courbe de fonctionnement pour le circuit de chauffage "X"	17
– Régler le parallèle de la courbe de fonctionnement sélectionnée pour le circuit de chauffage "Z"	17
Mise hors service	
	Page 18
Température maximale d'eau de chaudière ou des départs et température minimale d'eau de chaudière	
Température maximale d'eau de chaudière ou température des départs	Page 19
Température minimale d'eau de chaudière	19
Interrogation des températures effectives	20
Commutateur de pompe de circuit de chauffage et commutateur de marche provisoire	
	Page 21
Que faire, si...	
	Page 22
Réglage et équipement de votre installation de chauffage et tableaux de notation de programmes	
	Page 24
Conseils pour économiser l'énergie	
	Page 27

Enclencher l'appareil

1. Enclencher l'interrupteur général de chaufferie (placé à l'extérieur du local).
 2. Enclencher la Trimatik-MC/B2 Viessmann Interrupteur "⊕" en position "I".
 3. Installations sans production d'eau chaude sanitaire : positionner le bouton "↗" sur "0".
- La température d'eau de chaudière effective est affichée par l'écran au bout d'un bref moment. (Si une commande à distance-F est raccordée à la régulation : l'horloge numérique de la commande à distance fonctionne).



Interrupteur principal
I = sous tension

Fig. 1
Enclencher l'appareil

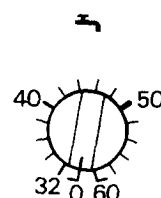


Fig. 2
Installation sans production d'eau chaude

Jour de la semaine et heure

Le jour de la semaine et l'heure ont été réglés en usine et une pile de longue durée en place permet de les garder en mémoire.

Si on appuie sur la touche "⊕",

- l'heure du moment est affichée
- le jour de la semaine est indiqué sur l'écran par une flèche repère "▲" placée en dessous de la ligne de chiffres 1 à 7. 1 = lundi, 2 = mardi, etc.

Le symbole "⊕" clignote.

L'écran retourne automatiquement à l'affichage de base au bout de 5 secondes environ.

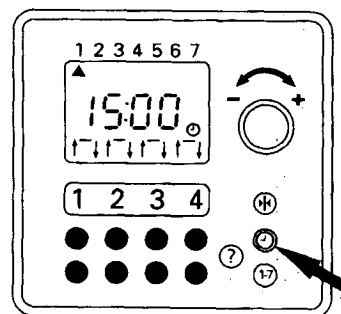


Fig. 3
Jour de la semaine et heure

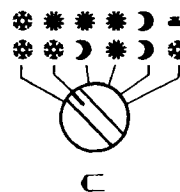
Passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et vice-versa

Le passage de l'heure d'été à l'heure d'hiver et vice-versa est réalisé automatiquement.

Remarque importante !

La touche "⊕" et le bouton de réglage "← → + -" vous permettent de régler de la même manière une heure à votre choix.

Choisir le programme de fonctionnement



Le programme de fonctionnement de votre installation de chauffage sera affiché à l'aide du sélecteur de programme "C".

Vous avez ainsi la possibilité de choisir un programme composé des séquences de fonctionnement que vous souhaitez.

Fig. 4
Sélecteur de programme "C" en état de livraison

Les programmes de fonctionnement suivants sont possibles :

Programme de fonctionnement	Fonctions induites par les programmes de fonctionnement	quand choisir ?
<p>☼ Marche de veille en permanence avec mise hors gel de l'installation de chauffage (heures d'inversion réglées neutralisées)</p> <p>Chauffage arrêté ; en cas de risque de gel, le chauffage démarre en régime réduit (uniquement pour mettre l'installation de chauffage hors gel)</p>	<p>☼ Marche de veille avec mise hors gel de l'installation de chauffage La chaudière n'est enclenchée que pour mettre l'installation hors gel ou ne fonctionne qu'à la consigne de température d'eau minimale Il n'y a pas de production d'eau chaude sanitaire</p>	<p>Si vous désirez, sans tenir compte de la programmation de l'horloge et en permanence, une marche de veille avec mise hors gel de l'installation de chauffage (pendant les vacances, par exemple)</p>
<p>☼ Marche normale (jour)/marche de veille avec mise hors gel de l'installation de chauffage (voir ci-dessus) (selon les heures d'inversion réglées)</p> <p>(État de livraison)</p>	<p>☼ voir ci-dessous ☼ voir ci-dessus Production de l'eau chaude sanitaire selon programmation du canal "3" de l'horloge</p>	<p>Si le bâtiment emmagasine bien la chaleur, c'est-à-dire que les pièces ne descendent pas excessivement en température durant la marche de veille "☼" avec mise hors gel de l'installation de chauffage</p>
<p>☼ Marche normale (jour)/marche réduite (nuit) (selon les heures d'inversion réglées)</p>	<p>☼ voir ci-dessous ☾ voir ci-dessous Production de l'eau chaude sanitaire selon programmation du canal "3" de l'horloge</p>	<p>Si les pièces descendent trop en température durant la séquence de marche de veille du programme "☼"</p>
<p>☼ Marche normale (jour) en permanence (heures d'inversion réglées neutralisées)</p> <p>Production de l'eau chaude sanitaire si celle-ci est en demande</p>	<p>☼ Marche normale Pour la marche normale "☼", vous avez la possibilité de régler une température des départs définie pour la phase de chauffage et assurant un chauffage suffisant des pièces Il y a production de l'eau chaude sanitaire lorsque la température de l'eau du préparateur couplé à la chaudière descend en-dessous de la consigne réglée</p>	<p>Si vous désirez, sans tenir compte de la programmation de l'horloge et en permanence, une marche normale du chauffage et de production d'eau chaude sanitaire, jour férié, réception, par exemple</p>
<p>☾ Marche réduite (nuit) en permanence (heures d'inversion réglées neutralisées)</p>	<p>☾ Marche réduite Il s'établit une température des départs plus basse que celle du régime normal. Cette température évite le refroidissement excessif de l'habitation Il n'y a pas de production d'eau chaude sanitaire</p>	<p>Si vous désirez, sans tenir compte de la programmation de l'horloge et en permanence, une marche réduite</p>
<p>☼ Production de l'eau chaude sanitaire/marche de veille avec mise hors gel de l'installation de chauffage (voir ci-dessus) (Production de l'eau chaude sanitaire aux heures réglées et marche de veille en permanence avec mise hors gel de l'installation de chauffage)</p>	<p>☼ Production de l'eau chaude sanitaire (si l'installation est équipée d'une production d'eau chaude sanitaire) La chaudière n'est enclenchée que pour assurer la production de l'eau chaude sanitaire et la mise hors gel de l'installation de chauffage Il y a production d'eau chaude lorsque cette production est en demande durant les heures programmées à cet effet ☼ voir ci-dessus</p>	<p>En été, par exemple, s'il n'y a pas besoin de chauffer les pièces mais qu'il faut produire de l'eau chaude sanitaire</p>

Programmer l'horloge

L'horloge numérique présente quatre canaux programmables. Chaque canal vous donne la possibilité de programmer quatre séquences rouges et quatre séquences bleues maximum par jour. Affectation des canaux, voir fig. 5.

1 Programmation de base de l'horloge

Dans chacun des quatre canaux, la première séquence a été réglée en usine. Votre installation de chauffage fonctionnera tous les jours de la semaine de 6 à 22 heures en séquence "rouge" du programme de fonctionnement sélectionné et de 22 à 6 heures le lendemain en séquence "bleue" (voir fig. 6) du programme de fonctionnement sélectionné.

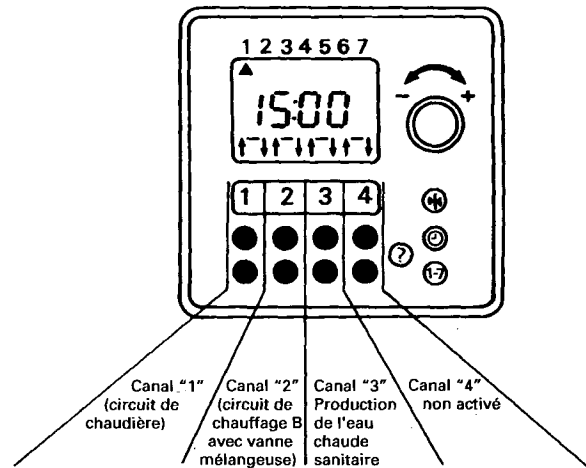


Fig. 5
Horloge numérique
Affectation des canaux

Remarques concernant l'horloge

Appuyer sur la touche "H" efface la totalité de la programmation de l'horloge, c'est-à-dire qu'elle revient à l'état de livraison ; les flèches repères de jours et la température effective d'eau de chaudière sont affichées.

La touche "H" est placée en retrait de la façade pour empêcher tout effacement intempestif de la programmation.

L'horloge est à réserve de marche. Elle reste en fonctionnement après une panne de courant, mais l'écran s'éteint pour économiser l'énergie.

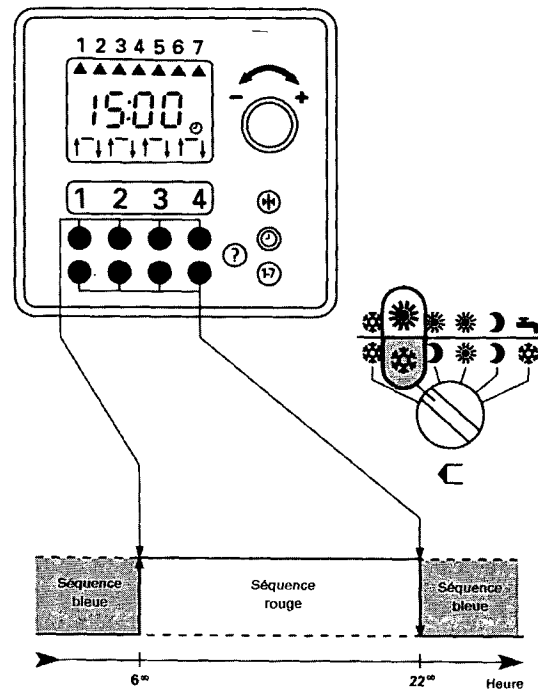


Fig. 6
Programmation de base de l'horloge (canal "2", par exemple)

2 Programmation spécifique uniforme pour tous les jours de la semaine

Vous pouvez effectuer une programmation spécifique à l'aide des touches rouge et bleue du canal correspondant et du bouton de réglage "-/+". Une modification est uniforme pour tous les jours de la semaine.

Fonction des touches :

Touche rouge :	Heure de début de la séquence "rouge" =	} en résulte la place d'activation de la séquence "rouge"
	heure de fin de la séquence "bleue"	
Touche bleue :	Heure de début de la séquence "bleue" =	}
	heure de fin de la séquence "rouge"	

Bouton de réglage "-/+ " Réglage de l'heure d'inversion souhaitée

Programmation

Eu égard aux économies de combustible, la programmation revêt une importance particulière. Il est possible de choisir à bon escient les heures durant lesquelles sera établie une marche normale du chauffage ou une production d'eau chaude sanitaire et celles durant lesquelles la marche de chauffage sera réduite voire nulle.

Il est possible d'établir une programmation par canal et par jour de la semaine. Cette programmation induit

une inversion de séquence de fonctionnement du programme sélectionné et la mise en route ou l'arrêt de la production de l'eau chaude à des heures que vous pouvez choisir.

Chaque séquence "rouge" peut faire l'objet de quatre plages d'activation maximum par canal et par jour de la semaine (voir page 9).

Appuyer sur la touche "⌘" (voir "Remarques concernant l'horloge", page 7).

Les exemples suivants montrent la programmation sur le canal "2" (circuit de chauffage avec vanne mélangeuse).

Les exemples sont également valables pour le canal "3" (production de l'eau chaude sanitaire).

Si vous ne voulez régler qu'une plage d'activation par séquence de fonctionnement :

Exemple 1 :

Vous désirez faire fonctionner votre circuit de chauffage pour tous les jours de la semaine uniformément avec la programmation suivante :

de 0 à 5 heures marche de veille avec mise hors gel de l'installation

de 5 à 23 heures marche normale

de 23 à 24 heures marche de veille avec mise hors gel de l'installation

Les réglages seront effectués sur le canal "2" à l'aide des touches rouge et bleue "2" et du bouton de réglage "- ↔ +".

1. Sélectionner le programme de fonctionnement "❄" (voir page 6).

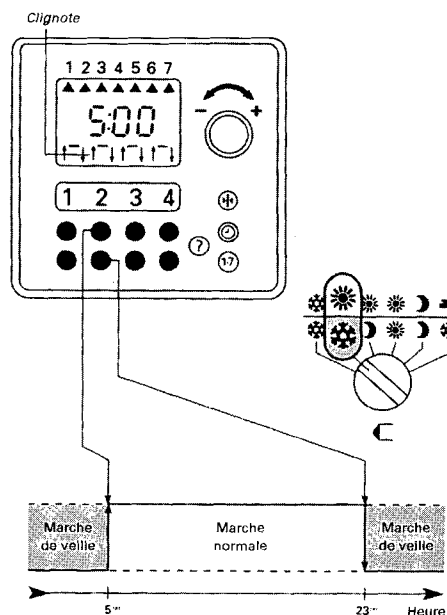
2. Appuyer sur la touche rouge "2" et tourner en même temps le bouton "- ↔ +" vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que l'écran affiche "5:00".

3. Appuyer sur la touche bleue "2" et tourner en même temps le bouton "- ↔ +" vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que l'écran affiche "23:00".

Vous avez mémorisé le programme exemple (identique pour tous les jours de la semaine) dans la Trimatik-MC/B2 Viessmann.

Attention ! Prendre en compte l'inertie de l'installation de chauffage lors de la programmation.

Heure de début de chauffage = 6 heures ne signifie pas que les pièces seront portées à la température souhaitée à 6 heures. Donnez du temps à votre installation pour monter et descendre en température.



Dans l'exemple représenté,
- la séquence "rouge" correspond à la marche normale
- la séquence "bleue" correspond à la marche de veille avec mise hors gel

Fig. 7
Exemple d'une programmation spécifique (une seule plage d'activation par séquence de fonctionnement)

Si vous souhaitez régler deux plages d'activation par séquence de fonctionnement :

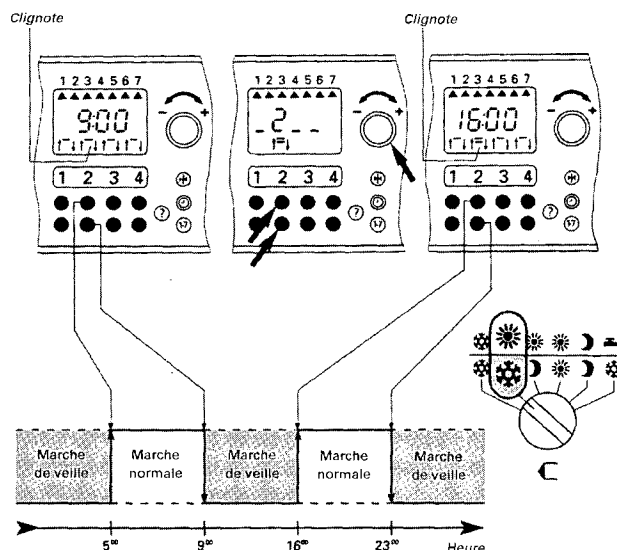
Exemple 2 :

Vous désirez faire fonctionner votre circuit de chauffage **pour tous les jours de la semaine uniformément** avec la programmation suivante :

- de 0 à 5 heures marche de veille avec mise hors gel de l'installation
- de 5 à 9 heures marche normale
- de 9 à 16 heures marche de veille avec mise hors gel de l'installation
- de 16 à 23 heures marche normale
- de 23 à 24 heures marche de veille avec mise hors gel de l'installation

Les réglages seront effectués sur le canal "2" à l'aide des touches rouge et bleue "2" et du bouton de réglage "- +".

1. Sélectionner le programme de fonctionnement "❄" (voir page 6).
 2. Appuyer sur la touche rouge "2" et tourner en même temps le bouton "- + " vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que l'écran affiche "5:00".
 3. Appuyer sur la touche bleue "2" et tourner en même temps le bouton "- + " vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que l'écran affiche "9:00".
 4. Pour régler la seconde plage d'activation, appuyer en même temps sur les touches rouge et bleue "2" ; l'écran affiche au bout de 5 secondes environ le chiffre "1" au-dessus du symbole "2".
 5. Tourner dans les 5 secondes le bouton de réglage "- + " vers la droite jusqu'à ce que le chiffre "2" soit affiché au-dessus du symbole.
 6. Appuyer sur la touche rouge "2" et tourner en même temps le bouton "- + " vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que l'écran affiche "16:00".
 7. Appuyer sur la touche bleue "2" et tourner en même temps le bouton "- + " vers la gauche ou vers la droite jusqu'à ce que l'écran affiche "23:00".
- Vous avez mémorisé le programme exemple (identique pour tous les jours de la semaine) dans la Trimatik-MC/B2 Viessmann.



Dans l'exemple représenté,
 - la séquence "rouge" correspond à la marche normale
 - la séquence "bleue" correspond à la marche de veille avec mise hors gel

Fig. 8
 Exemple d'une programmation spécifique (deux plages d'activation par séquence de fonctionnement)

Si vous souhaitez régler trois ou quatre plages d'activation par séquence de fonctionnement :

Exemple 3 :

Pour deux plages d'activation, vous procéderez aux réglages des heures d'inversion souhaitées comme décrit dans l'exemple 2.

Régler la troisième plage d'activation :

1. Appuyer en même temps sur les touches rouge et bleue "2" ; l'écran affichera au bout de 5 secondes environ le chiffre "2".
2. Tourner dans les 5 secondes le bouton de réglage "- + " vers la droite jusqu'à ce que le chiffre "3" soit affiché au-dessus du symbole.
3. Les touches rouge et bleue "2" vous permettent maintenant de régler comme décrit à l'exemple 2 la troisième plage d'activation avec vos heures d'inversion.

Régler la quatrième plage d'activation :

4. Appuyer en même temps sur les touches rouge et bleue "2" ; l'écran affichera au bout de 5 secondes environ le chiffre "3".
5. Tourner dans les 5 secondes le bouton de réglage "- + " vers la droite jusqu'à ce que le chiffre "4" soit affiché au-dessus du symbole.
6. Les touches rouge et bleue "2" vous permettent maintenant de régler comme décrit à l'exemple 2 la quatrième plage d'activation avec vos heures d'inversion.

Vous avez mémorisé le programme exemple (identique pour tous les jours de la semaine) dans la Trimatik-MC/B2 Viessmann.

3 Programmation différente pour chacun des jours de la semaine

Vous pouvez établir une programmation spécifique pour chacun des jours de la semaine (7 = dimanche, par exemple) à l'aide des touches rouge et bleue du canal correspondant, du bouton de réglage "-↔+" et de la touche "1-7".

Appuyer sur la touche "1-7" et tourner en même temps le bouton "-↔+" vers la droite ou vers la gauche jusqu'à ce que la flèche repère "▲" clignote en regard de "7" (= dimanche) (fig. 9).

Vous pouvez programmer le circuit de chauffage à la carte pour chacun des jours de la semaine (7 = dimanche, par exemple) de la manière décrite dans les exemples.

Vous avez modifié et mémorisé dans la Trimatik-MC/B2 Viessmann la programmation du dimanche. La programmation des autres jours de la semaine est celle décrite au point "2. Programmation spécifique uniforme pour tous les jours de la semaine". Si on n'est pas dimanche, la flèche repère clignotante "▲" retourne au bout de 1 à 2 minutes en-dessous du jour de la semaine effectif.

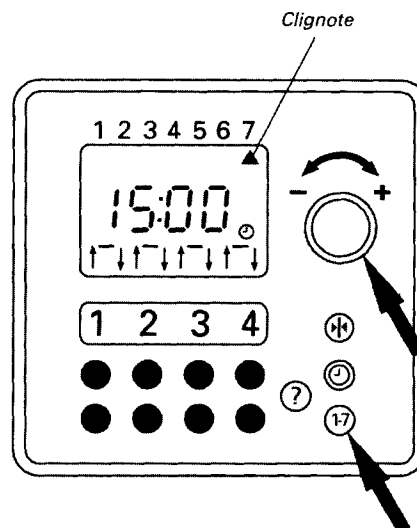


Fig. 9
Modification du réglage du jour de la semaine

Important !

Si vous souhaitez faire fonctionner à nouveau votre circuit de chauffage tous les jours de la semaine avec les **mêmes** heures d'inversion, vous devez impérativement appuyer sur la touche "✱" ;

- vous effacez également votre programmation spécifique pour le circuit de chauffage,
- vous effacez également votre programmation spécifique pour la production de l'eau chaude sanitaire,
- vous devez impérativement régler à nouveau les heures d'inversion souhaitées pour le circuit de chauffage (et, le cas échéant, pour la production de l'eau chaude sanitaire) comme indiqué par les exemples.

Effacement individuel de plages d'activation

1. Régler les plages d'activation à effacer (voir exemples 2 et 3, page 9).
 2. Appuyer sur la touche rouge du canal correspondant ("2" ou "3") et tourner le bouton "-↔+" vers la gauche jusqu'à ce que l'écran affiche "--:--".
 3. Appuyer sur la touche bleue du canal correspondant ("2" ou "3") et tourner le bouton "-↔+" vers la gauche jusqu'à ce que l'écran affiche "--:--".
- Vous avez effacé la plage d'activation.

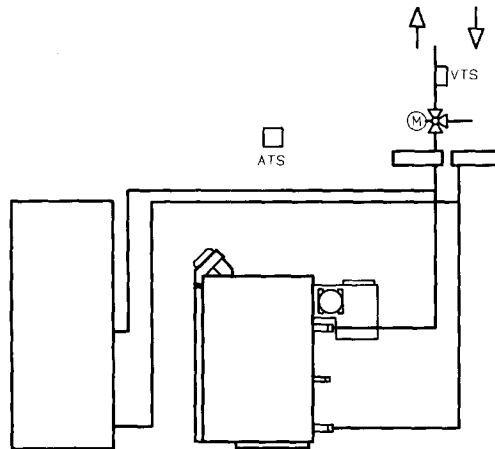
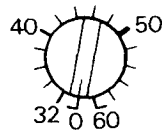
Mise en service

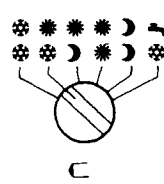
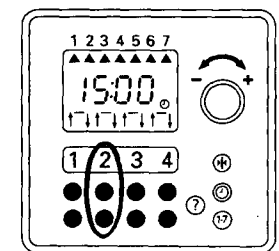
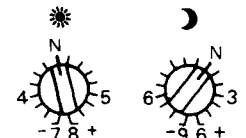
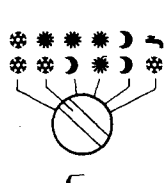
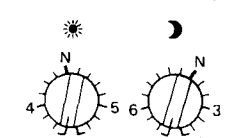
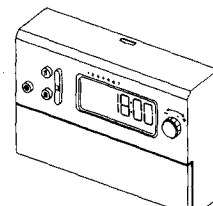
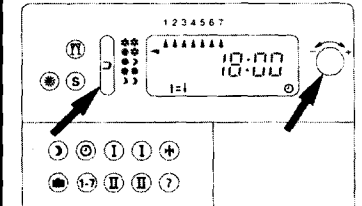
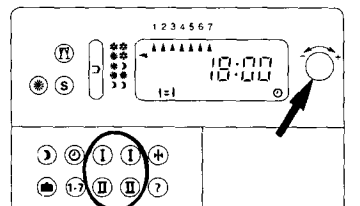
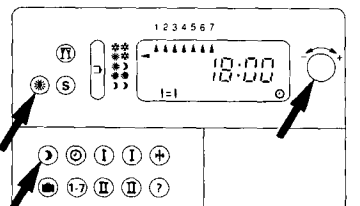
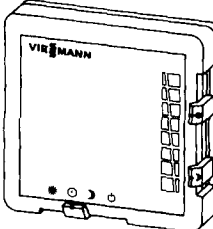
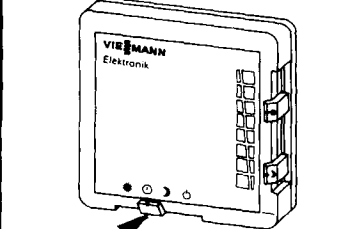
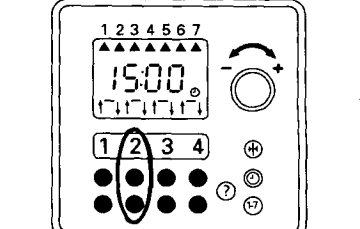
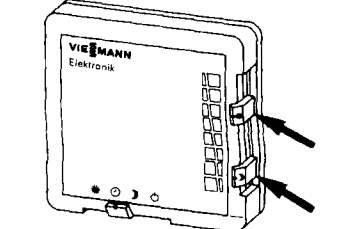
Votre installation de chauffage se compose d'une chaudière avec un circuit de chaudière avec vanne mélangeuse, appelé ci-dessous circuit de chauffage, sans ou avec production d'eau chaude sanitaire

avec production d'eau chaude sanitaire

sans production d'eau chaude sanitaire

Sans production d'eau chaude sanitaire : positionner le bouton "☼" de la Trimatik-MC/B2 Viessmann sur "0".



Commande à distance employée	Réglages pour le circuit de chauffage Afficher le programme de fonctionnement sur	Afficher les heures d'inversion sur l'horloge de	Afficher les consignes de température sur
Sans commande à distance	Le sélecteur de programme "C" de la Trimatik-MC/B2 Viessmann 	La Trimatik-MC/B2 Viessmann 	Les boutons de la Trimatik-MC/B2 Viessmann 
Réglages sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann si raccordement d'une commande à distance ou d'un appareil de commande à distance	Positionner le sélecteur de programme "C" de la Trimatik-MC/B2 Viessmann sur "☼" 		Si un appareil de commande à distance-WS/-RS est employé, positionner les boutons "☼" et "☾" comme représenté 
Avec commande à distance-F 	La touche de sélection "☼" et le bouton "-/+ " de la commande à distance-F 	La commande à distance-F 	Les touches "☼" et "☾" et le bouton "-/+ " de la commande à distance-F 
Avec appareil de commande à distance-WS ou -RS 	Le sélecteur de programme de l'appareil de commande à distance 	La Trimatik-MC/B2 Viessmann 	Les curseurs "☼" et "☾" de l'appareil de commande à distance 

Mise en service

Sélectionner le programme de fonctionnement

a) sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann sans commande à distance

Afficher le programme de fonctionnement sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann (voir page 6).

Positionner le sélecteur "C" sur le symbole souhaité.

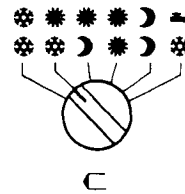
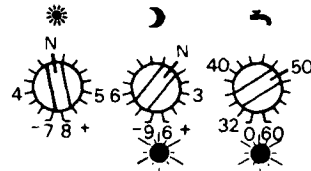


Fig. 10
Sélecteur de programme "C"



Est allumé durant les séquences "☾", "☼" et "☾"

Est allumé durant la production de l'eau chaude sanitaire

Fig. 11
Affichage des séquences de fonctionnement

b) sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann à commande à distance-F (accessoire)

Afficher le programme de fonctionnement à l'aide de la touche de sélection "☐" et du bouton "-/+".

Suivre pour ce faire la notice d'utilisation de la commande à distance-F.

Le sélecteur de programme "C" de la Trimatik-MC/B2 Viessmann sera à positionner sur "☼".

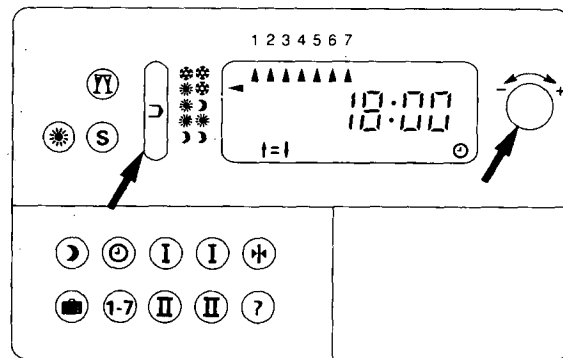


Fig. 12
Commande à distance-F

c) sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann à appareil de commande à distance-WS ou -RS (accessoire)

Afficher le programme de fonctionnement à l'aide du sélecteur de programme de la commande à distance.

Positionner sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann

- le sélecteur de programme "C" sur "☼",
- le bouton "☼" sur "-7" et
- le bouton "☾" sur "-9".

Actions induites par les positions du sélecteur de programme

- ☼ Marche normale en permanence (jour)
- ☐ Marche normale (jour)/marche réduite (nuit)
- ☾ Marche réduite en permanence (nuit)
- ☐ Consigne de température ambiante : de 3 à 5 °C environ en marche de veille avec mise hors gel de l'installation de chauffage

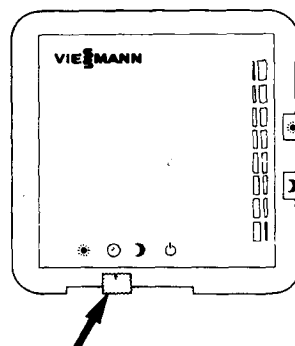


Fig. 13
Appareil de commande à distance-WS ou -RS

Mise en service

Programmation

1 Programmation pour le circuit de chauffage par le canal "2"

1.1 Réglage de base canal "2" (voir page 8)

1.2 Réglage spécifique canal "2"

Un réglage spécifique du programme sera effectué à l'aide des touches rouge et bleue "2" et du bouton de réglage "-↔+". Cette modification s'établit de manière identique pour tous les jours de la semaine.

Fonctions des touches (voir page 7).

Exemples de programmation pour une à quatre plages d'activation maximum (voir comme décrit pages 8 et 9).

Respectez l'affectation des canaux et la **remarque** en haut à droite de cette page.

Les heures d'inversion réglées ou souhaitées pourront être portées page 26.

Attention !

Si une commande à distance-F est couplée à la régulation, la programmation pour le circuit de chauffage sera réglée sur la commande à distance-F (voir notice d'utilisation de la commande à distance-F).

2 Programmation de la production de l'eau chaude sanitaire par le canal "3"

2.1 Réglage de base canal "3" (voir page 8)

2.2 Réglage spécifique canal "3"

Un réglage spécifique de la programmation sera effectué à l'aide des touches rouge et bleue "3" et du bouton de réglage "-↔+". Cette modification s'établit de manière identique pour tous les jours de la semaine.

Fonctions des touches (voir page 7).

Exemples de programmation pour une à quatre plages d'activation maximum (voir comme décrit pages 8 et 9).

Respectez l'affectation des canaux et la **remarque** en haut à droite de cette page.

Les heures d'inversion réglées ou souhaitées pourront être portées page 26.

Attention ! Prendre en compte l'inertie de l'installation de chauffage lors de la programmation.

Heure de début de chauffage = 6 heures ne signifie pas que les pièces seront portées à la température souhaitée à 6 heures. Donnez du temps à votre installation pour monter et descendre en température.

Important !

Si vous souhaitez faire fonctionner à nouveau le circuit de chauffage ou la production d'eau chaude sanitaire tous les jours de la semaine avec les mêmes heures d'inversion, vous devez impérativement appuyer sur la touche de retour au réglage de base "⌘" ;

- vous effacez également votre programmation spécifique pour le circuit de chauffage,
- vous effacez également votre programmation spécifique pour la production d'eau chaude sanitaire.

Après avoir appuyé sur la touche de retour au réglage de base "⌘", les canaux ("2" et "3") se trouvent avec la programmation de base d'usine de l'horloge (voir page 7).

La programmation peut alors être réglée uniformément pour tous les jours de la semaine comme décrit aux exemples des pages 8 et 9.

Remarques concernant le raccordement à la chaudière de circuits de chauffage supplémentaires avec vanne mélangeuse (pilotes par des Novamatik, par exemple)

Si des circuits de chauffage supplémentaires avec vanne mélangeuse sont raccordés à la chaudière, les heures d'inversion des régulations de chauffage (Novamatik, par exemple) devront également être réglées par le canal "1" (circuit de chaudière) de la Trimatik-MC/B2 Viessmann pour assurer que la chaudière fournit la chaleur nécessaire à ces circuits de chauffage.

Les heures d'inversion seront réglées à l'aide des touches rouge et bleue "1" et le bouton "-↔+" de la Trimatik-MC/B2 Viessmann.

Exemples de programmation pour une à quatre plages d'activation maximum, voir pages 8 et 9.

Sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann, les boutons "⌘" et "⌘" devront être positionnés sur "N" et le sélecteur de programme "C" sur "⌘".

Mise en service

Consignes de température (températures désirées)

* Régime normal

a) sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann sans commande à distance

Positionner comme désiré le bouton "*".

Position normale (consigne de température ambiante de 20 °C environ si la courbe de fonctionnement a été correctement réglée : "N". La consigne est diminuée si l'on tourne le bouton "*" dans le sens "-" et augmentée si l'on tourne le bouton "*" dans le sens "+".

Déplacer le bouton "*" d'une graduation modifie la consigne de température ambiante de 1 K (°C) environ.

b) sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann avec commande à distance-F (accessoire)

La consigne de température ambiante en régime normal sera réglée à l'aide de la touche "*" et du bouton "← + →" sur la commande à distance-F. Respecter les indications de la notice d'utilisation de la commande à distance-F.

c) sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann avec appareil de commande à distance-WS ou -RS (accessoire)

La consigne de température ambiante en régime normal sera réglée à l'aide du curseur latéral "*" de l'appareil de commande à distance (prendre en compte la remarque de la page 15 pour l'appareil de commande à distance-RS).

Positionner sur "-7" le bouton "*" de la Trimatik-MC/B2 Viessmann.

☾ Régime réduit

a) sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann sans commande à distance

Positionner comme désiré le bouton "☾".

Position normale (consigne de température ambiante de 14 °C environ si la courbe de fonctionnement a été correctement réglée : "N". La consigne est diminuée si l'on tourne le bouton "☾" dans le sens "-" et augmentée si l'on tourne le bouton "☾" dans le sens "+".

Déplacer le bouton "☾" d'une graduation modifie la consigne de température ambiante de 1 K (°C) environ.

b) sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann avec commande à distance-F (accessoire)

La consigne de température ambiante en régime réduit sera réglée à l'aide de la touche "☾" et du bouton "← + →" sur la commande à distance-F. Respecter les indications de la notice d'utilisation de la commande à distance-F.

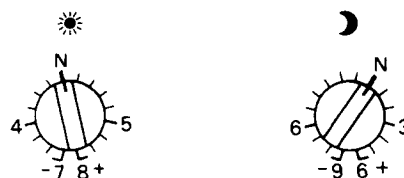


Fig. 14
Réglage des consignes de température ambiante de la Trimatik-MC/B2 Viessmann

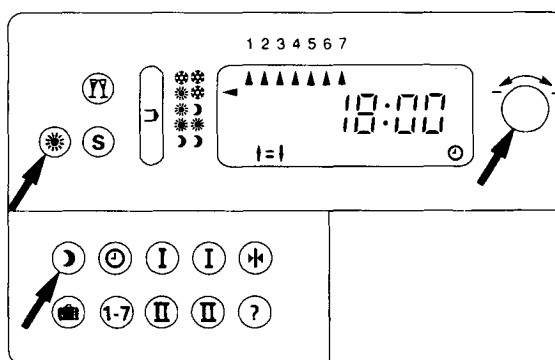
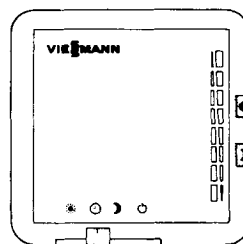


Fig. 15
Réglage des consignes de température ambiante sur la commande à distance-F



Plage de réglage de la consigne de température ambiante

- curseur "*" : de + 14 à + 26 °C
- curseur "☾" : de + 7 à + 23 °C
- consigne de température ambiante si le sélecteur est en position "☾" : de + 3 à + 5 °C

Fig. 16
Réglage des consignes de température ambiante sur l'appareil de commande à distance-WS ou -RS

c) sur la Trimatik-MC/B2 Viessmann avec appareil de commande à distance-WS ou -RS (accessoire)

La consigne de température ambiante en régime réduit sera réglée à l'aide du curseur latéral "☾" de l'appareil de commande à distance (prendre en compte la remarque de la page 15 pour l'appareil de commande à distance-RS).

Positionner sur "-9" le bouton "☾" de la Trimatik-MC/B2 Viessmann.

Mise en service

Remarque importante !

Si la température ambiante reste trop élevée durant le régime réduit, ceci n'est normalement pas dû à la régulation mais au fait que les bâtiments bien calorifugés descendent plus lentement en température.

Dans ce cas, vous pourrez afficher une consigne de température réduite plus basse ou terminer la dernière plage de régime normal plus tôt.

Lorsqu'une nouvelle température a été réglée, il faut attendre un temps variable en fonction de l'installation de chauffage avant que la nouvelle température désirée ne s'établisse dans l'habitation.

Si la température extérieure dépasse de 1 K (°C) la consigne de température ambiante, la pompe de circuit de chauffage est arrêtée. Cette pompe redémarrera si la température extérieure descend à au moins 1 K (°C) en-dessous de la consigne de température ambiante.

☞ Production de l'eau chaude sanitaire

Positionner le bouton "☞" sur la valeur désirée.

Position normale 50 °C

Plage de réglage : de 32 à 60 °C (voir fig. 17).

Déplacer le bouton d'une graduation modifie la consigne de 2 K (°C) environ.

Pour arrêter la production de l'eau chaude sanitaire, tourner le bouton "☞" vers la gauche et le positionner sur "0".

* Marche de veille avec mise hors gel de l'installation de chauffage

En régime "*", la chaudière est arrêtée ; le voyant "☛" est allumé.

Si la température extérieure descend en-dessous de + 1 °C, la chaudière fonctionne

- à la température d'eau correspondant à la courbe de fonctionnement de marche réduite
- à au moins la température minimale d'eau (est fonction du type de chaudière)

afin d'éviter que le gel n'endommage l'installation de chauffage ; la pompe de circuit de chauffage est enclenchée.

Si la température extérieure dépasse + 3 °C, la fonction de mise hors gel est neutralisée c'est-à-dire qu'il y a arrêt du brûleur et de la pompe de circuit de chauffage.

La pompe de circuit de chauffage est enclenchée toutes les 24 heures pour 10 secondes environ afin d'éviter tout grippage.

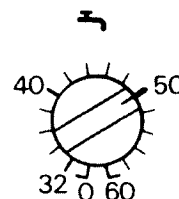


Fig. 17

Consigne de température de l'eau chaude sanitaire

Remarque importante concernant l'appareil de commande à distance-RS ou la commande à distance-F à sonde d'ambiance activée

L'appareil de commande à distance-RS et la commande à distance-F sont équipés d'une sonde d'ambiance mesurant la température ambiante et induisant, si nécessaire, une correction de la température des départs.

Une sonde d'ambiance indépendante peut être ajoutée à l'appareil de commande-RS.

Aucun autre appareil de réglage ne devra se trouver dans la pièce où se trouve la sonde d'ambiance activée. Si les radiateurs sont équipés de robinets thermostatiques, ceux-ci devront être impérativement totalement ouverts, dans le cas contraire, le respect de la consigne de température ambiante désirée ne peut plus être garanti.

Veillez à régler la température d'eau de chaudière ou des départs à une valeur suffisante pour pouvoir atteindre la température ambiante désirée.

La courbe de fonctionnement devra être adaptée à l'installation de chauffage.

Mise en service

Courbe de fonctionnement

Les caractéristiques particulières au bâtiment à chauffer et à l'installation de chauffage nécessitent un réglage de la courbe de fonctionnement.

Afin d'assurer un chauffage suffisant quelle que soit la température extérieure pour une consommation minimale d'énergie, il est indispensable de mémoriser la courbe de fonctionnement convenant exactement aux caractéristiques thermiques du bâtiment à chauffer et de l'installation de chauffage.

La courbe de fonctionnement est la relation entre la température extérieure et la température des départs. Plus simplement, plus la température extérieure est basse, plus la température d'eau de chaudière ou des départs est élevée.

Il existe différentes courbes de fonctionnement : les courbes plates induisent des températures d'eau de chaudière ou des départs plus basses, les courbes pentues des températures plus élevées. La température ambiante est fonction de la température d'eau de chaudière ou des départs.

Courbe de fonctionnement du circuit de chauffage

La courbe de fonctionnement sera sélectionnée et réglée à l'aide des boutons "∟" et "∠".

Le bouton "∟" (pente) permet de sélectionner la courbe de fonctionnement (de 0,2 à 2,6) (voir fig. 18).

Le bouton "∠" permet de déterminer le parallèle de la courbe de fonctionnement (de -12 à +33) ; en décalant parallèlement la courbe de fonctionnement, vous l'adaptez aux caractéristiques techniques du bâtiment.

Le chauffagiste effectuera le réglage de base de la courbe de fonctionnement à la mise en service.

Réglages en état de livraison :

Pente de courbe de fonctionnement : "∟" = 1,2.

Parallèle de la courbe de fonctionnement : "∠" = 0.

Il peut arriver qu'après avoir effectué le réglage de base de la courbe de fonctionnement, la température ambiante désirée ne s'établisse pas à différentes températures extérieures. Dans ce cas, la courbe de fonctionnement devra être corrigée (voir également le chapitre "Que faire si..." page 22).

Sélectionner la courbe de fonctionnement (pente "∟")

La pente de la courbe de fonctionnement est habituellement une valeur de la zone

A (voir graphique fig. 18) pour les chauffages par le sol

B (voir graphique fig. 18) pour les chauffages basse température

C (voir graphique fig. 18) pour les chauffages dont la température d'eau dépasse 75 °C.

Le présent graphique est valable pour les réglages suivants :

"∠" = 0.

"∟" = "N".

Si "∠" est une autre valeur, les courbes sont décalées parallèlement dans le sens vertical.

Si "∟" est une autre valeur, les courbes sont décalées parallèlement le long de l'axe des consignes de température ambiante.

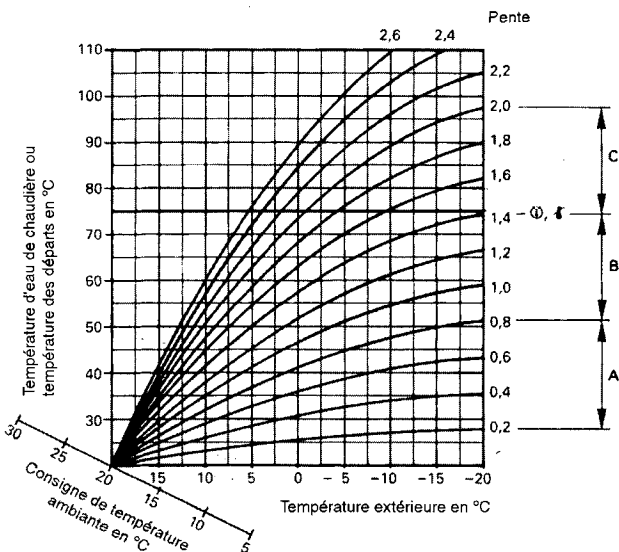


Fig. 18
Courbes de fonctionnement sélectionnables
(Valeurs indicatives pour les températures d'eau de chaudière ou des départs moyennes)

Mise en service

Réglage normal :

Bâtiment correctement isolé en situation protégée (chauffage par radiateurs, par exemple) " α " = 1,0

Bâtiment en situation exposée ou installation de chauffage ancienne (chauffage par radiateurs, par exemple) " α " = 1,4

Si vous souhaitez un autre réglage :

Positionner le bouton " α " sur la valeur désirée.

Régler le parallèle " β " de la courbe de fonctionnement du circuit de chauffage sélectionnée

Si vous désirez modifier la température des départs d'une certaine valeur quelle que soit la température extérieure, vous avez la possibilité de corriger le réglage du parallèle " β " :

Positionner le bouton " β " sur la valeur désirée.

Le chapitre "Que faire si..." (page 22) propose des corrections de réglage de la courbe de fonctionnement si ce dernier ne convient pas à l'usage.

Courbe de température d'eau de chaudière

En état de livraison, la pente " α " de la courbe de température d'eau de chaudière est réglée à "0,4". Si la pente de cette courbe dépasse "0,4" (dans la plupart des cas), la température d'eau de chaudière sera toujours maintenue à 8 K (°C) au-dessus de la température des départs requise pour le circuit de chauffage (voir fig. 21).

Ce réglage peut dans quelques installations de chauffage ne pas suffire pour alimenter en chaleur des circuits de chauffage supplémentaires (pilotés par une Novamatik, par exemple). Dans ce cas, votre chauffagiste pourra adapter la courbe de fonctionnement du circuit de chaudière aux caractéristiques de l'installation.

Exemples de courbes de fonctionnement réglées

Remarque !

La température d'eau de chaudière ne peut pas dépasser la consigne affichée par l'aquastat "Q". Elle est en outre limitée vers le bas à la consigne minimale pour les chaudières devant fonctionner avec une limitation inférieure de la température.

Température maximale d'eau de chaudière ou des départs et température inférieure d'eau de chaudière, voir page 19.

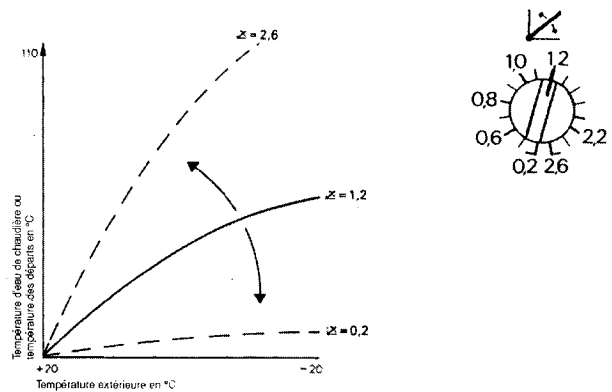


Fig. 19
Sélection de la courbe de fonctionnement du circuit de chauffage

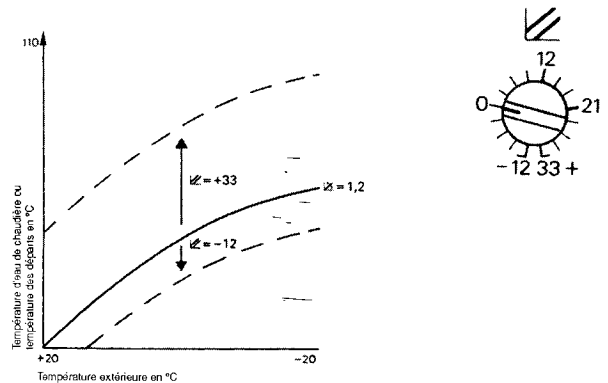


Fig. 20
Réglage du parallèle de la courbe de fonctionnement du circuit de chauffage

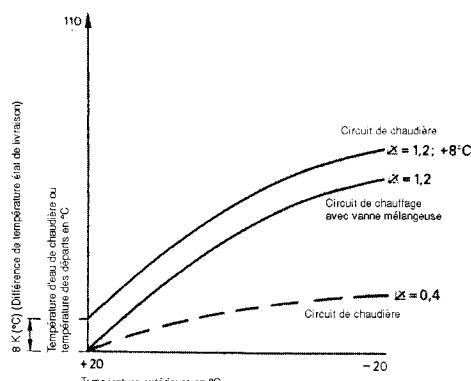


Fig. 21
Courbe de température d'eau de chaudière

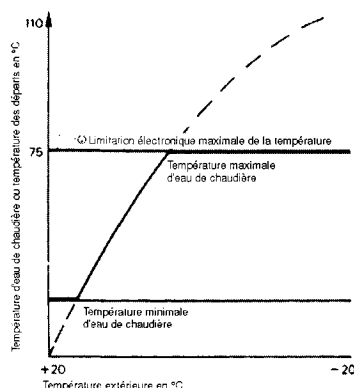


Fig. 22
Exemple de courbes de fonctionnement réglées

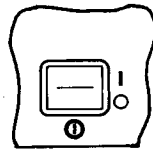
Mise hors service

Pour mettre provisoirement l'installation hors service (durant les vacances d'été par exemple) :

1. Laisser l'interrupteur général de chauffage (placé à l'extérieur du local sur "Marche".
2. Laisser l'interrupteur principal "⓪" de la Trimatik-MC/B2 Viessmann sur "I".
3. Positionner le sélecteur de programme "C" de la Trimatik-MC/B2 Viessmann sur "☼"
et (si l'installation est équipée d'un de ces appareils)
la touche de programmation "☞" et le bouton "- ← + " de la commande à distance-F sur "☼"
ou
le sélecteur de programme de l'appareil de commande à distance-WS ou -RS sur "⓪".

L'horloge de la Trimatik-MC/B2 Viessmann et celle de la commande à distance-F (si l'installation en est équipée) resteront alors en service. Les heures d'inversion réglées resteront mémorisées. L'installation démarra en cas de risque de gel.

Attention ! Cette opération ne met pas l'installation hors tension.



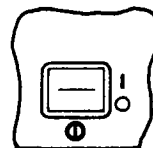
Interrupteur principal
I = sous tension

Fig. 23
Laisser l'appareil enclenché

Pour mettre l'installation hors service (pour la maintenance) :

1. Interrupteur général de chauffage (placé à l'extérieur du local à positionner sur "Arrêt".
2. Interrupteur principal " " de la Trimatik-MC/B2 Viessmann à positionner sur "⓪".

Remarque importante ! L'horloge de la Trimatik-MC/B2 Viessmann et celle de la commande à distance-F (si l'installation en est équipée), sont, dans ce cas, elles aussi arrêtées ; une pile leur permet de continuer à fonctionner (autonomie de l'horloge de la Trimatik-MC/B2 Viessmann et de la commande à distance-F : 5 années environ). Pour économiser l'énergie, l'écran de l'horloge de la Trimatik-MC/B2 Viessmann et de la commande à distance-F s'éteint automatiquement au bout de quelques instants.



Interrupteur principal
⓪ = hors tension

Fig. 24
Arrêter l'appareil

Température maximale d'eau de chaudière ou des départs et température minimale d'eau de chaudière

Température maximale d'eau de chaudière ou des départs

La Trimatik-MC/B2 Viessmann contient deux dispositifs de limitation de la température maximale d'eau de chaudière ou des départs :

- un dispositif électronique de limitation maximale de la température d'eau de chaudière (réglé à 85 °C en état de livraison)
- un dispositif électronique de limitation maximale de la température des départs du circuit de chauffage avec vanne mélangeuse (réglé à 75 °C en état de livraison)
- un aquastat "Ü" limitant la température d'eau de chaudière (préréglé à 75 °C en état de livraison).

L'aquastat "Ü" a priorité sur le dispositif électronique de limitation maximale de la température d'eau de chaudière ou des départs.

Il ne vous est donc possible de modifier effectivement la consigne maximale de température d'eau de chaudière ou des départs sur le dispositif électronique que si vous choisissez une valeur inférieure à la consigne de l'aquastat "Ü".

Si vous désirez modifier la consigne du dispositif électronique de limitation maximale de la température d'eau de chaudière ou des départs, votre chauffagiste effectuera cette opération.

Exemple

Modification à effectuer pour un chauffage par le sol : limitation maximale de la température des départs à 45 °C, par exemple.

Remarque importante !

Durant la production de l'eau chaude sanitaire, la température d'eau de chaudière est exclusivement limitée vers le haut par l'aquastat "Ü".

Température minimale d'eau de chaudière

La consigne minimale est respectée en marche normale sur les chaudières nécessitant une limitation inférieure de la température.

Pour des raisons de sécurité, une modification de cette consigne n'est pas possible.

- ① = Ü Limitation électronique maximale de la température maximale d'eau de chaudière
- ② = Ü Limitation électronique maximale de la température maximale des départs

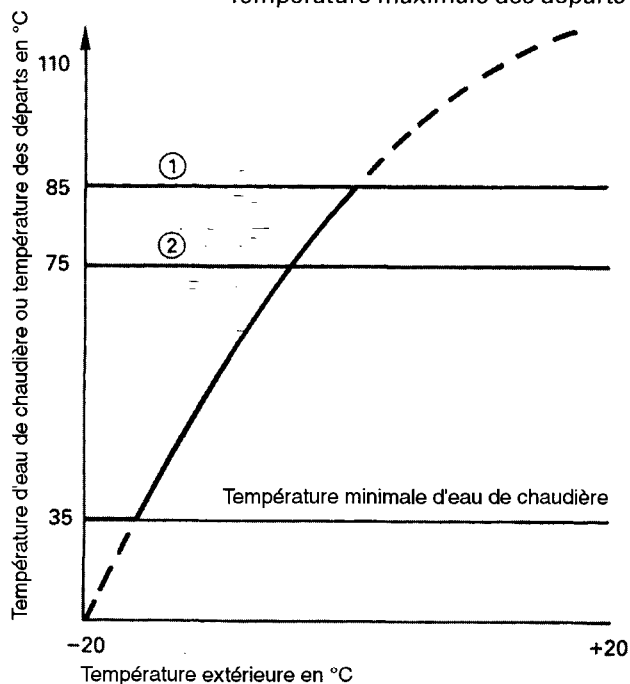


Fig. 25

Température maximale d'eau de chaudière ou des départs et température minimale d'eau de chaudière

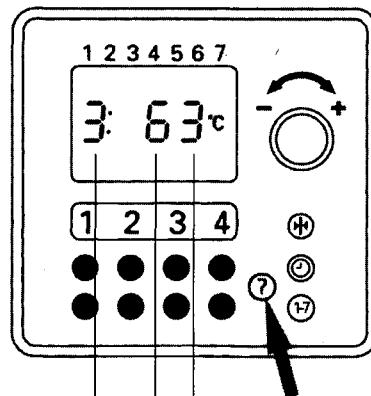
Interrogation des températures effectives

Interrogation des températures effectives

L'horloge de la régulation permet d'interroger les températures effectives détectées par les sondes raccordées à la Trimatik.

Procédure d'interrogation

1. Appuyer sur la touche " ? " et tourner le bouton de réglage "- + " jusqu'à apparition du numéro de code de la sonde correspondante à gauche de l'écran. Affectation des numéros de code, signification des affichages et exemples d'affichage de températures effectives, voir tableau ci-dessous.
2. Lâcher la touche " ? " termine l'interrogation de la température concernée.



N° de code	Signification des affichages	Température effective en °C (ex. d'affichage)
1 ¹⁾	ATS – Sonde extérieure	1: 13°C
2	VTS – Sonde de départ	2: 45°C
3	KTS – Sonde de chaudière	3: 63°C
5 ²⁾	STS – Sonde eau chaude sanitaire	5: 50°C
7 ²⁾	RTS – Sonde d'ambiance (uniquement en association avec une commande à distance numérique en marche avec sonde d'ambiance de compensation)	7: 20°C

¹⁾ La valeur affichée prend en compte les conditions climatiques comme le vent, le rayonnement solaire et la température du mur du bâtiment.

²⁾ Uniquement si la sonde est raccordée ou activée.

Commutateur de pompe de circuit de chauffage et commutateur de marche provisoire

Commutateur de pompe de circuit de chauffage "III B"

Le commutateur de pompe de circuit de chauffage "III B" vous permet

- d'enclencher ou d'arrêter la pompe de circuit de chauffage et
- de fermer la vanne mélangeuse du circuit de chauffage ou d'activer l'action de la régulation sur cette vanne.

Le commutateur de pompe de circuit de chauffage "III A" est sans fonction.

⌚ Marche automatique en fonction du programme sélectionné

Pompe de circuit de chauffage enclenchée et régulation agissant sur la vanne mélangeuse.

* Marche de veille avec mise hors gel de l'installation de chauffage

Si la température extérieure

- est inférieure à + 1 °C, la pompe de circuit de chauffage est enclenchée et la régulation agit sur la vanne mélangeuse
- est supérieure à + 3 °C, la pompe de circuit de chauffage est arrêtée et la vanne mélangeuse fermée.

Remarque importante !

En programme "⚙", les commutateurs de pompe de circuit de chauffage sont sans fonction.

Commutateur de marche provisoire

Si la chaudière doit fonctionner provisoirement à une température d'eau élevée, vous procéderez de la manière suivante :

1. Abaisser le cache (voir page 3).
2. Positionner le commutateur "⚙" sur "⌚".

Les fonctions suivantes sont induites :

- Enclenchement du brûleur (peut être temporisé par le préchauffeur de fioul ou la ventilation motorisée pour cheminée),
- Enclenchement de toutes les pompes,
- Température d'eau de chaudière réglée par l'aquastat "⊖",
- La régulation continue d'agir sur la vanne mélangeuse.

Les mesures terminées, remettre le commutateur "⚙" sur "⌚".

Commutateur de pompe de circuit de chauffage (⌚ automatique/* marche de veille)

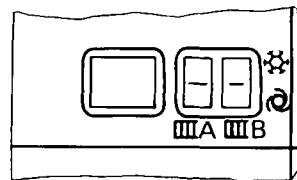


Fig. 26

Commutateur de pompe de circuit de chauffage

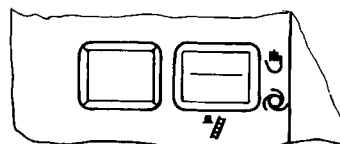


Fig. 27

Commutateur de marche provisoire

Que faire, si...

... l'installation ne fonctionne pas ?

Panne	Cause	Élimination de la panne ou conduite provisoire de l'installation
L'installation ne démarre pas	Interrupteur principal "Ⓞ" de la Trimatik Viessmann sur "○"	Positionner l'interrupteur principal "Ⓞ" sur "I".
	Interrupteur général de chaufferie (placé à l'extérieur du local) coupé	Enclencher l'interrupteur général de chaufferie.
	Fusible "grillé" dans l'alimentation électrique	Prévenir le chauffagiste.
Le brûleur ne démarre pas ou a un mauvais démarrage	Mauvais réglage ou mauvaise programmation de la Trimatik Viessmann	Contrôler et corriger, le cas échéant, la programmation et le réglage du sélecteur de programme et de l'horloge. Touches rouges pour le début des séquences de marche normale, touches bleues pour la fin des séquences de marche normale.
	Autres accessoires en panne	Contrôler et remplacer, si nécessaire, les accessoires.
	Trimatik Viessmann en panne	En manœuvrant le commutateur de marche provisoire "⚡" après avoir prévenu votre chauffagiste, il est possible de faire fonctionner provisoirement la chaudière avec une température d'eau constante. Voir paragraphe "Commutateur de marche provisoire" (page 21).
	Pas de combustible	Contrôler les réserves de combustible ou commander du combustible.
Le brûleur ne démarre pas ; le voyant de dérangement du brûleur est allumé		Faire un nouvel essai de démarrage en appuyant sur le bouton de réarmement. Si cet essai est vain, prévenir le chauffagiste.
Le circuit de chauffage est froid, le voyant "⚡" (production d'eau sanitaire en demande) est allumé	La production de l'eau chaude sanitaire a priorité sur le chauffage	Attendre que la production de l'eau chaude sanitaire soit satisfaite.
Les voyants "☺" et "⚡" clignotent	Sélecteur de programme mal positionné	Afficher un des programmes de fonctionnement suivants sur le sélecteur "☺", "☺", "☺", "☺", "☺" ou "☺".
	Trimatik Viessmann en dérangement	Prévenir le chauffagiste.

Prévenir le chauffagiste pour les autres pannes.

Que faire, si...

... il faut corriger le réglage des courbes de fonctionnement ?

Respecter également les indications du chapitre "Courbes de fonctionnement" page 16 s'il faut modifier le réglage de la courbe de fonctionnement.

Ce qui suit n'est valable que pour les installations équipées d'un seul circuit de chauffage.

Remarque importante pour les installations équipées d'un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse ;

Si l'on augmente sensiblement les paramètres affichés par les boutons "⌘" et "⌚" du circuit de chauffage avec vanne mélangeuse, la courbe de fonctionnement du circuit de chaudière sans vanne mélangeuse s'adaptera automatiquement. Pour les autres réglages, prière de se conformer aux indications du chapitre "Courbes de fonctionnement".

Panne	Remède	
La chaleur fournie est insuffisante durant la saison froide suffisante en demi-saison	Faire passer la pente "⌘" de la courbe de fonctionnement à la valeur immédiatement supérieure à la valeur réglée.	
La chaleur fournie est excessive durant la saison froide suffisante en demi-saison	Faire passer la pente "⌘" de la courbe de fonctionnement à la valeur immédiatement inférieure à la valeur réglée.	
La chaleur fournie est insuffisante en demi-saison suffisante pendant la saison froide	Effectuer les étapes ① et ② pour améliorer le fonctionnement. Faire passer le parallèle "⌚" de la courbe de fonctionnement à la valeur immédiatement supérieure ① et la pente "⌘" de la courbe de fonctionnement à la valeur immédiatement inférieure ②.	
La chaleur fournie est excessive en demi-saison suffisante pendant la saison froide	Effectuer les étapes ① et ② pour améliorer le fonctionnement. Faire passer le parallèle "⌚" de la courbe de fonctionnement à la valeur immédiatement inférieure ① et la pente "⌘" de la courbe de fonctionnement à la valeur immédiatement supérieure ②.	

Réglage et équipement de votre installation et tableau de notation des programmes

Cette liste récapitule les modifications des réglages effectuées et les équipements.
Les réglages et équipements qui vous concernent sont à cocher ou à indiquer par votre chauffagiste.
Dans le cas contraire, contactez votre chauffagiste et procédez vous-même à cette opération.

Fonction en état de livraison ou équipement	Fonction modifiée
Limiteur de température de sécurité "STB" : consigne réglée à 120 °C	<input type="checkbox"/> Consigne passée à°C
Aquastat de chaudière "⊕" : consigne réglée à 75 °C	<input type="checkbox"/> Consigne passée à°C
Dispositif électronique de limitation maximale de la température pour le circuit de chaudière : consigne réglée à 85 °C	<input type="checkbox"/> Consigne passée à°C
Dispositif électronique de limitation maximale de la température pour le circuit de chauffage B : consigne réglée à 75 °C	<input type="checkbox"/> Consigne passée à°C
Courbes de fonctionnement Installation équipée d'un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse Pente "↗" = 1,2 Parallèle "↔" = 0	<input type="checkbox"/> Passage à réglage indépendant des courbes de fonctionnement pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse et le circuit de chaudière Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse : La courbe de fonctionnement sera réglée à l'aide des boutons "↗" et "↘". Circuit de chaudière : La pente de la courbe de fonctionnement a été réglée en fonction de l'installation Les valeurs de cette courbe dépassent celles de la courbe du circuit de chauffage avec vanne mélangeuse de 8 K (°C) au moins. Pente "↗" réglée à°C
	<input type="checkbox"/> Passage à courbes de fonctionnement décalées parallèlement pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse et le circuit de chaudière Circuit de chauffage avec vanne mélangeuse : La courbe de fonctionnement sera réglée à l'aide des boutons "↗" et "↘". Circuit de chaudière : Les valeurs de cette courbe dépassent celles de la courbe du circuit de chauffage avec vanne mélangeuse de la différence de température La différence de température a été réglée en fonction de l'installation. Différence de température "⊕" réglée à K (°C)
Pompe de circuit de chauffage En régime "⊛" et "⊔", la pompe de circuit de chauffage est arrêtée si la température extérieure dépasse la consigne de température ambiante de plus de 1 K (°C). En régime "↵" - la pompe de circuit de chauffage n'est enclenchée que s'il y a risque de gel - la vanne mélangeuse est fermée (la régulation agit sur la vanne en cas de risque de gel).	<input type="checkbox"/> La pompe de circuit de chauffage (circuit de chauffage avec vanne mélangeuse) reste enclenchée.

Réglage et équipement de votre installation et tableau de notation des programmes

Fonction en état de livraison ou équipement

Fonction modifiée

Régime de démarrage

Les pompes de circuits de chauffage restent arrêtées si la température d'eau de chaudière est inférieure à la consigne minimale réglée (lorsque le brûleur est en fonctionnement)

Commande à distance

Régulation sans commande à distance

- Appareil de commande à distance-WS raccordé à la régulation
- Appareil de commande à distance-RS raccordé à la régulation
- Commande à distance-F avec fonction-WS (en fonction de la température extérieure) raccordée à la régulation
- Commande à distance-F avec fonction-RS (en fonction de la température extérieure) raccordée à la régulation

Différentiel d'enclenchement pour le brûleur

Le différentiel d'enclenchement pour le brûleur est de 4 K (°C)

- Le différentiel d'enclenchement du brûleur s'adapte automatiquement à la température d'eau de chaudière ; il s'établit des valeurs comprises entre 4 et 10 K (°C)

Production de l'eau chaude sanitaire

Installation avec production d'eau chaude sanitaire

Installations avec production d'eau chaude sanitaire uniquement

Avec priorité à la production de l'eau chaude sanitaire assurée par la pompe de circuit de chauffage ou par la vanne mélangeuse :

La pompe de circuit de chauffage [20B] est arrêtée durant la production de l'eau chaude sanitaire ; elle redémarrera à l'arrêt de la pompe de charge eau sanitaire [21]

La vanne mélangeuse [52] est fermée durant la production de l'eau chaude sanitaire ; la régulation agira à nouveau sur la vanne mélangeuse à l'arrêt de la pompe de charge eau sanitaire [21]

Plage de réglage de la température de l'eau chaude : de 32 à 60 °C

Si la production d'eau chaude sanitaire est en demande, la pompe de charge eau sanitaire n'est enclenchée que si la température de l'eau de chaudière dépasse la température d'eau sanitaire effective de 7 K (°C)

Lorsque la production d'eau chaude sanitaire a été satisfaite, la pompe de charge continue à fonctionner jusqu'à ce que :

- la différence entre l'eau de chaudière et l'eau sanitaire soit inférieure à 7 K (°C) ou que
- la température d'eau de chaudière soit redescendue à la consigne induite par la régulation

La temporisation maximale de l'arrêt est de 10 minutes

L'eau chaude sanitaire est produite durant les plages d'activation de la fonction réglées

- Installations sans production d'eau chaude sanitaire ; le bouton "☰" est à positionner impérativement sur "0"

- Sans priorité à la production de l'eau chaude sanitaire assurée par la pompe de circuit de chauffage ou la vanne mélangeuse : La pompe de circuit de chauffage [20B] reste enclenchée pendant la production de l'eau chaude sanitaire (voir également modifications suivantes)

La régulation continue à agir sur la vanne mélangeuse [52] pendant la production de l'eau chaude sanitaire

- Plage de réglage de l'eau chaude sanitaire de 52 à 80 °C

- Si la production d'eau chaude sanitaire est en demande, la pompe de charge est immédiatement enclenchée

- La pompe de charge eau sanitaire est arrêtée dès que la production d'eau chaude est satisfaite

- Il y a production d'eau chaude pendant l'ensemble des régimes (sauf "☰" et "3")

Réglage et équipement de votre installation et tableau de notation des programmes

Programmes mémorisés sur le canal "2" pour le circuit de chauffage avec vanne mélangeuse

Tableau 1

Jour	Heures d'inversion							
	1		2		3		4	
	Rouge ↑ -	Bleu - ↓	Rouge ↑ =	Bleu = ↓	Rouge ↑ ≡	Bleu ≡ ↓	Rouge ↑ ≡	Bleu ≡ ↓
1 = Lun								
2 = Mar								
3 = Mer								
4 = Jeu								
5 = Ven								
6 = Sam								
7 = Dim								

Tableau 2

Jour	Heures d'inversion							
	1		2		3		4	
	Rouge ↑ -	Bleu - ↓	Rouge ↑ =	Bleu = ↓	Rouge ↑ ≡	Bleu ≡ ↓	Rouge ↑ ≡	Bleu ≡ ↓
1 = Lun								
2 = Mar								
3 = Mer								
4 = Jeu								
5 = Ven								
6 = Sam								
7 = Dim								

Programmes mémorisés sur le canal "3" pour la production d'eau chaude sanitaire

Tableau 1

Jour	Heures d'inversion							
	1		2		3		4	
	Rouge ↑ -	Bleu - ↓	Rouge ↑ =	Bleu = ↓	Rouge ↑ ≡	Bleu ≡ ↓	Rouge ↑ ≡	Bleu ≡ ↓
1 = Lun								
2 = Mar								
3 = Mer								
4 = Jeu								
5 = Ven								
6 = Sam								
7 = Dim								

Tableau 2

Jour	Heures d'inversion							
	1		2		3		4	
	Rouge ↑ -	Bleu - ↓	Rouge ↑ =	Bleu = ↓	Rouge ↑ ≡	Bleu ≡ ↓	Rouge ↑ ≡	Bleu ≡ ↓
1 = Lun								
2 = Mar								
3 = Mer								
4 = Jeu								
5 = Ven								
6 = Sam								
7 = Dim								

Conseils pour économiser l'énergie

Installation de chauffage moderne

En acquérant un chauffage moderne vous avez déjà fait le pas décisif vers les économies d'énergie. Les chaudières modernes Viessmann fonctionnent en utilisant l'énergie de manière optimale et avec un rendement annuel en conséquence : elles économisent l'énergie et réduisent les nuisances causées à notre environnement.

En produisant de la chaleur, votre nouvelle installation de chauffage utilise de multiples possibilités d'économiser l'énergie :

- une bonne isolation de la chaudière et du préparateur/réservoir d'eau chaude sanitaire
- combustion propre et rendement de combustion élevé
- modulation de la marche de la chaudière en fonction de la température extérieure assurée par la régulation électronique. La chaudière ne produit que la chaleur nécessaire
- séquences de programmation "à la carte" pour le chauffage. Vous avez la possibilité de programmer votre chauffage comme vous le désirez et de ne chauffer que lorsqu'il le faut
- possibilité de présélectionner différents programmes de fonctionnement (régime économique d'été, marche de veille avec mise hors gel de l'installation de chauffage durant les vacances, par exemple)

Chauffer juste

En plus de ces conditions techniques, votre comportement peut vous permettre d'augmenter vos économies d'énergie.

Les conseils suivants vous aideront

- aérer judicieusement : ouvrir en grand les fenêtres pendant quelques minutes après avoir fermé les robinets thermostatiques de radiateur
- ne pas chauffer excessivement : la température ambiante doit être de 19 °C, chaque degré de température ambiante en moins économise jusqu'à 6 % de frais de chauffage
- se servir des appareils de réglage : profiter des possibilités de programmation spécifique comme "marche réduite", "mise hors gel de l'installation uniquement", bien manœuvrer les robinets thermostatiques de radiateur, etc.
- ne pas ouvrir inutilement le robinet d'eau : économies d'eau chaude
- contrôler la consommation de l'eau chaude : une douche consomme en règle générale moins d'énergie qu'un bain
- fermer les volets des fenêtres à la tombée de la nuit

Entretien régulier

Un entretien régulier de l'installation de chauffage par un chauffagiste est une garantie de fonctionnement économe en énergie et sans nuisances

Autres possibilités d'économiser l'énergie

Si vous voulez profiter d'autres possibilités d'économiser l'énergie, faites effectuer les contrôles suivants :

- isolation des conduites de chauffage et d'eau chaude
- isolation des murs extérieurs et de la toiture
- fenêtres
- équipement supplémentaire possible de l'installation de chauffage (commande à distance, par exemple)

N'hésitez pas à vous faire conseiller par un spécialiste.

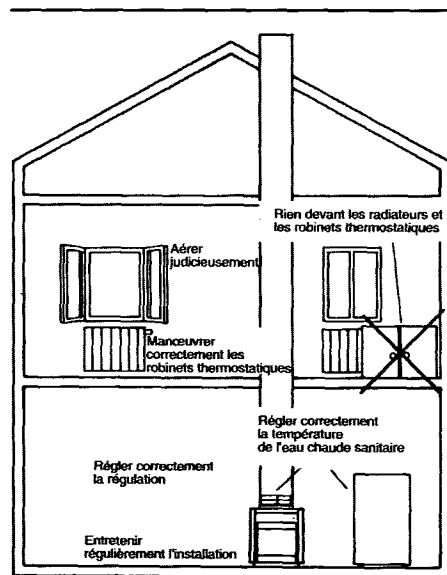


Fig. 28

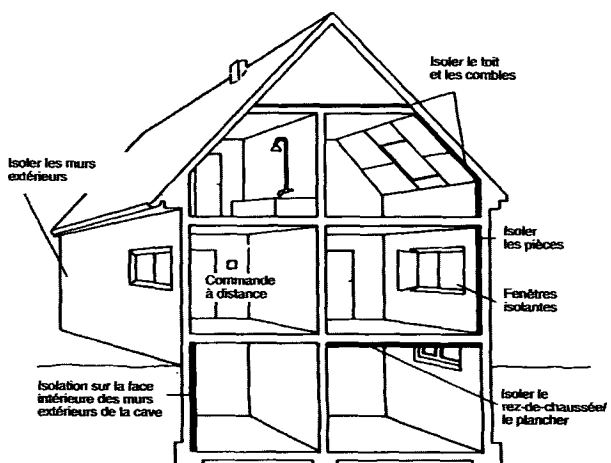


Fig. 29